

Библиотека
Прозна ишовања

Наслов оригинала
Andrijana Grgičević
Dragi Ja iz prošlosti,
platit ćeš mi za ovo!

Copyright
Текст © Андријана Гргичевић
Илустрације © Тихомир Челановић

© 2026, за српски језик Одисеја



Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

Објављивање ове књиге помогао је програм „Креативна Европа”
Европске уније

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Андријана Гргичевић

Драги Ја из
ПРОШЉОСТИ,
ПЈАТИЊЕШ МИ ЗА ОВО!



Илустровао
Тихомир Челановић

Превео
Петар Капуран

ОДИСЕЈА
Београд, 2026.

Мојој породици, у прошлости,
садашњости и будућности
Андријана

ПРЕ СВЕГА, ОВО НИЈЕ ДНЕВНИК

Не, није. Ја, наиме, сматрам да само девојчице пишу дневник и онда тамо записују у кога су заљубљене и шта се ког дана догодило. Чак и ако су то обични досадни дани у којима се ништа није догодило. На пример: *устјала сам, ојрала зубе и доручковала, обукла хаљину за школу, ја се предомислила и пресвукла, али онда ми циљеле више нису одговарале ја сам и њих преобула, ја сам морала да најравим и друџачију фризуру и сјавим друџе, како се зове оно што држи шишке јо сјрани, е то.*

Ово горе нисам измислио. То је документовано запамћено, значи то сам својим очима видео у дневнику своје сестричине кад сам тражио нешто чиме бих могао вечно да је зафркавам и уцењујем. Али нисам стигао ни до пола странице, то јест пола одевних комбинација, кад сам зевнуо као нилски коњ и мануо се ћорава посла.

Ето, зато ја не пишем дневник. Поготово не сад.



ЈЕСАМ ЛИ ГА ПИСАО РАНИЈЕ? ЗАШТО ПИТАТЕ?

Зар мислите да бих овако одлучно тврдио да је то за девојчице да сам писао свој дневник и то невидљивом оловком (то је она у коју прво мораш да пљунеш), закључао га катанцем, кључ прогутао са салатом, а дневник сакрио на дну дна нашег заједничког подрума, тамо где тата држи покварене тостере и микроталасне за које мисли да ће једног дана можда, ипак, прорадити?

Па нормално да не бих! Не треба више ни да питате такве глупости, океј? Ако вам ја нешто кажем, онда ми верујте или не читајте даље! Као што ја верујем у науку и сјајне изуме.

НИСТЕ ЗНАЛИ?

О, и те како! Верујем да некад давно није било ничега, а онда су паметни људи измислили и плуг и писмо и кишобран и конзоле за игрице и све. А тако ће, можда баш ових дана, изумети и невидљивост и одзаљубљивач и штит од испитивања и каблове који се не запетљавају и енергетско поље против комараца. А изумеће и путовање кроз време, а такође и начин да заменимо неке своје изборе као што замењујемо



превелике ципеле (поготово ако смо први пут јако, јако зезнули ствар и није добро испало). Пошто сам и сâм прилично паметан, закључио сам да су ова два последња проналаска заправо повезана. Да бих ја испробао неке друге, мало паметније одлуке, довољно је да неко изуме временоплов.

ШТА?

Каже се *времејлов*? А добро, добро. Погрешио два слова, па шта? Нећете ваљда престати да читате? Е па, слободно престаните! Ова књига која није дневник ионако није за вас, читаоце!

Него за кога? Добро вас чујем. Него за кога је онда, ха?